



Municipalité de Chelsea

100, chemin Old Chelsea, Chelsea QC J9B 1C1

Tél. : 819 827-1160 Téléc. : 819 827-2672

www.chelsea.ca

COMITÉ CONSULTATIF DES TRAVAUX PUBLICS ET DES INFRASTRUCTURES

Procès-verbal de la réunion du 19 février 2021

PUBLIC WORKS AND INFRASTRUCTURES ADVISORY COMMITTEE

Minutes of the February 19, 2021 Meeting

Constatant qu'il y a quorum, M. Greg McGuire, président de cette réunion, déclare la présente séance du Comité consultatif des travaux publics et des infrastructures (CCTPI) ouverte à 8h35.

Having noticed there is quorum, Mr. Greg McGuire, presiding over this meeting, declares this sitting of the Public Works and Infrastructures Advisory Committee (PWIAC) open at 8:35 a.m.

PRÉSENTS

PRESENT

Greg McGuire & Kay Kerman (Conseillers / Councillors)

Frédéric Rioux, Danik Chamberland, Marc-Antoine Biron & Manon Marenger (Employés municipaux / Municipal Officers)

Catherine Barrette, Robert Arnold, Michel Hébert & Dent Harrison (Membres externes / External Members)

ABSENTS

REGRETS

AUTRES

OTHERS

John Mynott (Résident / Resident)

1.0 APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR

1.0 ADOPTION OF THE AGENDA

IL EST PROPOSÉ et résolu que l'ordre du jour gouvernant cette assemblée soit par la présente adopté.

IT IS PROPOSED and resolved that the agenda governing this meeting be and is hereby adopted.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

ADOPTED UNANIMOUSLY

2.0 APPROBATION ET SIGNATURE DU PROCÈS-VERBAL

2.0 ADOPTION AND SIGNING OF THE MINUTES

- Réunion ordinaire du 22 janvier 2021

- Ordinary meeting of January 22, 2021

IL EST PROPOSÉ et résolu que le procès-verbal de la réunion ci-haut mentionné soit par le présent adopté.

IT IS PROPOSED and resolved that the minutes of the above meeting be hereby adopted.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

ADOPTED UNANIMOUSLY

3.0 PÉRIODE DE QUESTIONS	3.0 QUESTION PERIOD
<p>3.1 Changement de la vitesse sur la Route 105 – Projet Highlands</p> <p>Un résident désire informer les membres du comité de son opinion concernant le changement de vitesse sur la Route 105 en lien avec le projet de développement Highlands.</p> <p>Il a également adressé la question de la consultation publique concernant le changement de vitesse de la Route 105 du chemin Juniper jusqu'au chemin Selwyn.</p>	<p>3.1 Speed limit change on Route 105 – Highlands Project</p> <p>A resident wish to inform the members of the committee of his opinion regarding the speed limit change on Route 105 in connection with the Highlands development project.</p> <p>He also addressed the public consultation issue regarding the speed limit change of Route 105 from chemin Juniper to chemin Selwyn.</p>
4.0 SUIVI ET RÉVISION DES COMITÉS PRÉCÉDENTS	4.0 FOLLOW-UP AND REVIEW OF PREVIOUS COMMITTEES
<p>Réunion ordinaire du 22 janvier 2021 :</p>	<p>Ordinary meeting of January 22, 2021:</p>
<p>3.2 Intersection des chemins Musie et Ashley</p> <p>Le comité est informé que le Service des travaux publics procédera à une analyse et qu'une recommandation sera présentée au CCTPI de mars.</p>	<p>3.2 Intersection of chemin Musie and Ashley</p> <p>The committee is informed that the Public Works will carry out an analysis and that a recommendation will be presented to the PWIAC of March.</p>
<p>3.3 Enseigne d'arrêt à l'intersection du chemin Service et Musie</p> <p>Le comité est informé qu'une résolution sera présentée au conseil de mars pour autoriser l'installation de deux panneaux d'arrêt sur les chemins Service et Musie.</p>	<p>3.3 Stop sign at the intersection of chemin Service and Musie</p> <p>The committee is informed that a resolution will be presented to the March council to authorize the installation of two stop signs on chemins Service and Musie.</p>
<p>11.0 Problématique de sécurité routière – Intersection des chemins de la Montagne et Kelly</p> <p>Le comité est informé qu'une évaluation de la situation doit être étudiée avant qu'une intervention soit effectuée.</p>	<p>11.0 Road safety issue – Intersection of chemin de la Montagne et Kelly</p> <p>The committee is informed that an evaluation of the situation must be studied before any intervention is carried out.</p>
<p>12.0 Demande pour l'installation d'enseignes de non-stationnement sur le chemin Dunn</p> <p>Le comité est informé qu'une évaluation de la situation doit être faite avant qu'une intervention soit effectuée.</p>	<p>12.0 Request for the installation of no-parking signs on chemin Dunn</p> <p>The committee is informed that an evaluation of the situation must be made before any intervention is carried out.</p>
<p>13.0 Demande pour l'installation d'enseignes de non-stationnement pour l'étang de patinage et patinoires de hockey communautaire - Secteur Musie</p> <p>Le comité est informé que des enseignes de non-stationnement temporaires ont été installées et que cela semble fonctionner.</p>	<p>13.0 Request for the installation of no-parking signs for skating ponds and community hockey rinks – Musie Sector</p> <p>The committee is informed that temporary no-parking signs have been installed and that seems to be working.</p>

13.1 Réfection du chemin Arthur

Le comité est informé que les travaux sont planifiés au printemps.

14.0 Modification du règlement concernant la construction et l'entretien des ponceaux sur les chemins Municipaux

Le comité est informé qu'une ébauche du règlement sera présentée au comité de mars.

15.0 Lumière de circulation à l'intersection de la Route 105 et de la sortie 21 de l'Autoroute 5 – Programmation

Le comité est informé que le tableau des dossiers en cours a été envoyé au ministère des Transports du Québec et qu'un courriel d'un représentant du ministère a été reçu nous informant que les dossiers seront remis aux personnes responsables afin qu'un suivi soit fait.

16.0 Demande de réaménagement du viaduc du chemin Old Chelsea – Réponse du MTQ

Le comité est informé que le tableau des dossiers en cours a été envoyé au ministère des Transports du Québec afin qu'un suivi soit fait.

13.1 Rehabilitation of chemin Arthur

The committee is informed that the works are planned in the spring.

14.0 Modification of the by-law concerning the construction and maintenance of culverts on municipal roads

The committee is informed that a draft of the bylaw will be presented to the March committee.

15. Traffic light at the intersection of Route 105 and Exit of Highway 5 – Programming

The committee is informed that the table of the current files has been sent to the Ministry of Transport of Quebec and that an email from a ministry representative was received informing us that the files will be given to the persons in charge for follow-up.

16.0 Redevelopment request for the overpass on chemin Old Chelsea – Ministry of Transport of Quebec response

The committee is informed that the table of the current files has been sent to the Ministry of Transport of Quebec for follow-up.

5.0 SUIVI DES PROJETS 2021 ET L'ÉCHÉANCIER DES TRAVAUX EN RÉGIE - TRAVAUX PUBLICS ET INFRASTRUCTURES

Un suivi des projets au budget et du PTI a été fait au comité.

5.0 MONITORING OF THE 2021 PROJECTS AND TIMELINE - PUBLIC WORKS AND INFRASTRUCTURES DEPARTMENT

A follow-up of the budgeted projects and the PTI was made to the committee.

6.0 SUIVI - TRAVAUX SUR LE CHEMIN DE LA MINE

Le comité est informé que des suivis ont été faits par courriels auprès des services techniques (Bell Canada et Hydro-Québec) concernant l'enlèvement des poteaux.

Le comité est aussi informé que :

- Les fils de Bell Canada ont été déplacés
- Hydro-Québec devrait procéder au déplacement du poteau au printemps
- L'inspection finale sera effectuée au début de l'été

6.0 MONITORING - WORK ON CHEMIN DE LA MINE

The committee is informed that follow-ups were made by email to technical services (Bell Canada and Hydro-Québec) concerning the removal of the poles.

The committee is also informed that:

- Bell Canada wires have been moved
- Hydro-Québec should move the post in the spring
- The final inspection will be carried out at the beginning of summer

7.0 SUIVI - TRAVAUX SUR LE CHEMIN DU LAC-MEECH	7.0 MONITORING - WORK ON CHEMIN DU LAC-MEECH
<p>Le comité est informé que les travaux de réfection du chemin entre la promenade de la Gatineau et le chemin Dunlop reprendront après la période du dégel.</p>	<p>The committee is informed that repair work on the road between the Gatineau Parkway and chemin Dunlop will resume after the thaw period.</p>
8.0 SUIVI - CHEMIN DE LA RIVIÈRE	8.0 MONITORING - CHEMIN DE LA RIVIÈRE
<p>Le comité est informé que les plans préliminaires ont été reçus et que le Service des travaux publics et infrastructures effectue actuellement la révision de ceux-ci afin de s'assurer qu'ils sont conformes à nos demandes.</p>	<p>The committee is informed that the preliminary plans have been received and that the Public Works and Infrastructures Department is currently reviewing them to ensure that they comply with our requests.</p>
9.0 SUIVI - ÉTUDE DE CIRCULATION - CENTRE VILLAGE	9.0 MONITORING - TRAFFIC STUDY - CENTRE VILLAGE
<p>Le comité est informé que nous avons reçu une ébauche des croquis pour les aménagements suggérés et que ceux-ci seront transmis à nos partenaires.</p>	<p>The committee is informed that we have received a draft of the sketches for the suggested arrangements and these will be sent to our partners.</p>
10.0 DEMANDES DE CHANGEMENT DE LA LIMITE DE VITESSE	10.0 REQUEST FOR SPEED LIMIT CHANGE
<p>Le comité est informé que le tableau sera mis à jour et sera présenté au comité de mars. Également, nous devons poursuivre la révision de la vision. De plus, le comité continuera d'examiner la vision.</p>	<p>The committee is informed that the table will be updated and will be presented to the March committee. In addition, the committee will continue to review the vision.</p>
11.0 REMPLACEMENT DU PONCEAU TRANSVERSAL SUR LA ROUTE 105 À LA HAUTEUR DU CHEMIN ENGLER	11.0 REPLACEMENT OF CROSS CULVERT ON ROUTE 105 AT CHEMIN ENGLER
<p>Le comité est informé que les travaux de forages ont été complétés. Notre firme d'ingénierie devrait nous soumettre la note technique incessamment pour déterminer les différentes solutions.</p>	<p>The committee is informed that the drilling work has been completed. Our engineering firm should submit the technical note to us shortly to determine the various solutions.</p>
12.0 REMPLACEMENT DU PONCEAU TRANSVERSAL SUR LA ROUTE 105 À LA HAUTEUR DU 1290	12.0 REPLACEMENT OF CROSS CULVERT ON ROUTE 105 AT THE HEIGHT OF 1290
<p>Le comité est informé que les plans devraient être reçus en mars et que nous procéderons à l'appel d'offres par la suite.</p>	<p>The committee is informed that the plans should be received in March and that we will proceed to the tender thereafter.</p>
13.0 STATIONNEMENT SUR LE CHEMIN CROSS LOOP	13.0 PARKING ON CHEMIN CROSS LOOP
<p>Le comité est informé que la CCN et le Service de police de la MRC ont demandé d'installer des enseignes de non-stationnement sur une portion du chemin Cross-Loop, afin d'éliminer la problématique de circulation due aux voitures stationnées sur la chaussée.</p>	<p>The committee is informed that the NCC and the MRC Police Department have asked to install no-parking signs on a portion of chemin Cross Loop, in order to eliminate the traffic problem caused by cars parked on the roadway.</p>
<p>Un membre nous informe de la raison pour laquelle les gens se stationnent à cet endroit.</p>	<p>A member informs us of the reason why people park there.</p>

Il est recommandé d'ouvrir une discussion avec les représentants de la CCN et le conseiller du secteur avant toutes interventions.

It is recommended to open a discussion with the representatives of the NCC and the councillor of the sector before any intervention.

14.0 MODIFICATION DE LA DATE DU CCTPI - JUIN 2021

14.0 MODIFICATION OF THE DATE OF THE PWIAC - JUNE 2021

Le comité est informé que la séance de juin est prévue le 25 et que le 24 est un jour férié. Le comité recommande que la séance soit déplacée au 18 juin 2021.

The committee is informed that the June meeting is scheduled for the 25th and that the 24th is a statutory holiday. The committee recommends that the meeting be moved to June 18, 2021.

15.0 AUTRE

15.0 OTHER

16.0 LEVÉE DE LA RÉUNION

16.0 ADJOURNMENT

IL EST PROPOSÉ et résolu que cette rencontre soit levée à 11h08.

IT IS PROPOSED and resolved that this meeting be adjourned at 11:08 a.m.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

ADOPTED UNANIMOUSLY

PROCÈS-VERBAL PRÉPARÉ PAR

MINUTES SUBMITTED BY

.....
Manon Marenger

APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL

MINUTES APPROVED BY

.....
Greg McGuire, Président / Chair